

DOCKETED

Docket Number:	08-AFC-08A
Project Title:	Hydrogen Energy Center Application for Certification Amendment
TN #:	204237
Document Title:	Notice of Committee Status Conference and Hearing on Motion of Intervenors Sierra Club (Spanish)
Description:	Notice of Committee Status Conference and Hearing 5/6/15
Filer:	Darlene Burgess
Organization:	CEC/ K. Douglas
Submitter Role:	Committee
Submission Date:	4/17/2015 1:26:10 PM
Docketed Date:	4/17/2015



**ANTE LA COMISIÓN DE CONSERVACIÓN Y DESARROLLO DE RECURSOS
ENERGÉTICOS DEL ESTADO DE CALIFORNIA**
1516 NINTH STREET, SACRAMENTO, CA 95814
1-800-822-6228 – WWW.ENERGY.CA.GOV

**ENMIENDA DE LA SOLICITUD DE CERTIFICACIÓN
ENERGÍA A HIDRÓGENO DE CALIFORNIA
PROYECTO**

N.º de Registro 08-AFC-08A

**AVISO SOBRE CONFERENCIA DE ANÁLISIS DE SITUACIÓN DEL COMITÉ
Y AUDIENCIA SOBRE LA MOCIÓN DE LOS INTERVINIENTES SIERRA CLUB,
VECINOS DE HECA Y ASOCIACIÓN DE RESIDENTES IRRITADOS [ASSOCIATION OF
IRRITATED RESIDENTS] (INTERVINIENTES) PARA DAR POR FINALIZADA LA
SOLICITUD DE CERTIFICACIÓN**

AVISO: El Comité de la Comisión de Energía designado para llevar a cabo procedimientos sobre la Solicitud de Certificación (AFC, por sus siglas en inglés) para el proyecto de Energía a Hidrógeno de California (HECA, por sus siglas en inglés) ha programado una Conferencia de Análisis de Situación, de carácter público, en la que se analizarán los avances del caso y se evaluará la moción de los intervinientes para dar por finalizada la solicitud de certificación:

miércoles, 6 de mayo de 2015

a partir de las 12:00 p.m.

Art Rosenfeld Hearing Room (Sala de Audiencias A)

California Energy Commission

1516 Ninth Street

Sacramento, CA 95814

(Mapa adjunto)



OPCIÓN DE TELECONFERENCIA: Las Partes y el Público pueden asistir a la reunión en persona en el lugar mencionado arriba, o participar por teléfono y/o por computadora a través de nuestro sistema de conferencias web "WebEx". Para saber cómo participar por WebEx, consulte las instrucciones de "Participación a través de WebEx" adjuntas a este Aviso.

Antecedentes

El 31 de julio de 2008, Hydrogen Energy International, LLC (el Solicitante) presentó una Solicitud de Certificación (AFC) por la cual pedía autorización para construir y operar el proyecto de Energía a Hidrógeno de California (HECA), una planta de generación de energía de gasificación integrada en ciclos combinados (IGCC, por sus siglas en inglés), que tendría una capacidad de generación bruta nominal de 390 megavatios (MW). Para evitar los conflictos con el hábitat de especies en peligro de extinción en el lugar original de emplazamiento del proyecto, el Solicitante retiró la AFC original y, el

28 de mayo de 2009, presentó una solicitud revisada para construir el mismo proyecto en otro sitio. El proyecto propuesto de HECA estaría ubicado cerca de la comunidad no incorporada de Tupman, en la región occidental del condado de Kern, California, a siete millas al oeste de la ciudad de Bakersfield.

El proyecto sería alimentado por una combinación de carbón y coque de petróleo, e inyectaría sus emisiones de dióxido de carbono (CO₂) en el Yacimiento de Petróleo Elk Hills cercano, operado por una unidad de Occidental Petroleum, para el secuestro de carbono y la recuperación optimizada de petróleo.

En septiembre de 2011, SCS Energy California, LLC adquirió el 100 por ciento de la titularidad de HECA, LLC; se abocó al rediseño de algunos aspectos del proyecto y presentó una Enmienda de la AFC en mayo de 2012. El 12 de julio de 2012, se realizaron una audiencia informativa y una visita al emplazamiento, y se llevó a cabo una reunión para tratar el alcance del proyecto del Departamento de Energía de los EE. UU.

El 28 de junio de 2013, el personal de la Comisión de Energía publicó la Evaluación Preliminar del Personal y un Borrador de la Declaración de Impacto Ambiental (PSA/DEIS). El Comité celebró una conferencia el 20 de noviembre de 2013, a fin de brindar un foro público para analizar la PSA/DEIS. El 27 de enero de 2014, el Comité dio a conocer la programación revisada para el proyecto, en la cual se exigía la publicación de la Evaluación Final del Personal/Borrador de la Declaración de Impacto Ambiental (FSA/DEIS revisada) el 31 de marzo de 2014.

Según los informes de situación emitidos por las partes a partir de ese momento, la publicación de la FSA/DEIS revisada se ha demorado porque el Solicitante no ha brindado la información solicitada por el personal para completar su análisis. Algunos de los puntos que se encontraban pendientes eran las respuestas a las solicitudes de datos sobre los impactos potenciales en el Yacimiento de Petróleo Elk Hills e información específica, detallada sobre el plan de secuestro de carbono. Según el informe de situación elaborado por el personal, de fecha 7 de abril de 2014, la Junta de Directores de Occidental había autorizado que Occidental California pasara a ser una empresa operada de manera independiente, que daría a conocer su equipo gerencial en el tercer trimestre de 2014, lo cual podría afectar el cronograma del proyecto. El Solicitante mantuvo conversaciones con Occidental of Elk Hills acerca de la continuidad de su participación en el proyecto.

El 3 de marzo de 2015, los Intervinientes presentaron una moción, de conformidad con el Título 20, Artículo 1720.2, para dar por finalizada la AFC por una supuesta falta de diligencia, por parte del Solicitante, para hacer que se completara el proceso de revisión. En su respuesta a la moción, de fecha 18 de marzo de 2015, el Solicitante asevera, basándose en hechos, que ya no tiene la certeza de que el Yacimiento Petrolífero Elk Hills se usará en el proyecto como sitio de secuestro de carbono. El Solicitante está evaluando otros planes de uso y/o almacenamiento de CO₂, e incluso está manteniendo conversaciones con posibles compradores, aún no designados, para el CO₂.

Teniendo en cuenta la considerable demora respecto de la fecha del 31 de marzo de 2014 establecida en la Programación para la publicación de la FSA/DEIS revisada, y con el objeto de abordar la moción de los Intervinientes, el Comité ha programado esta Conferencia de Análisis de Situación. Los temas que se analizarán se establecen en la Agenda que se envía junto con este Aviso.

Los detalles de ingeniería y ambientales de la AFC se pueden consultar en: http://www.energy.ca.gov/sitingcases/hydrogen_energy.

Objetivo de la Conferencia de Análisis de Situación

El Comité llevará a cabo la Conferencia de Análisis de Situación para analizar los avances realizados en el procedimiento, los obstáculos que existen para poder finalizar oportunamente el análisis del personal, los hitos del proyecto con fechas específicas y todos los demás asuntos que resulten pertinentes al cronograma. También se abordará la moción de finalización de los Intervinientes y todas las demás mociones, solicitudes y otros pedidos que se encuentren pendientes en ese momento y estén en condiciones de ser considerados.

Conforme lo autoriza el Código de Reglamentaciones de California, título 20, artículo 1208, la Conferencia de Análisis de Situación puede ser dirigida por el Asesor de Audiencias sin que esté presente ninguno de los Comisionados.

Sesiones a puertas cerradas

De conformidad con el artículo 11126 del Código de Gobierno, el Comité puede aplazar temporalmente la conferencia hasta la sesión a puertas cerradas para llevar a cabo las deliberaciones necesarias.

Participación Pública y Asesor Público

Se invita a los miembros del público a asistir a la Conferencia de Análisis de Situación del Comité para ofrecer sus comentarios. No es necesario ser un interviniente para participar en el proceso público. Los comentarios pueden presentarse por escrito. Simplemente visite el sitio web http://www.energy.ca.gov/sitingcases/hydrogen_energy y haga clic en el enlace "Submit e-Comment" (Enviar un Comentario Electrónico) en el casillero "Proceeding Information" (Información sobre el Procedimiento). Como alternativa, se pueden enviar comentarios escritos por correo electrónico a docket@energy.ca.gov, o por correo postal de los EE. UU. a: California Energy Commission - Docket Unit, 08-AFC-08A, 1516 Ninth Street, MS-4, Sacramento, CA 95814.

AVISO: Sus comentarios escritos y orales, documentos adjuntos e información de contacto asociada (p. ej., su dirección, teléfono, correo electrónico, etc.) se incorporan al registro público que se puede consultar. Además, es posible que se pueda acceder a esta información a través de Google, Yahoo y otros motores de búsqueda.

La Oficina de la Asesora Pública de la Comisión de Energía está a disposición del público para ofrecer una explicación de los procedimientos y brindar recomendaciones para una participación efectiva. Para recibir asistencia, comuníquese con Alana Mathews, Asesora Pública, llamando al (916) 654-4489 o al 800-822-6228, o enviando un mensaje de correo electrónico a publicadviser@energy.ca.gov.

AVISO: El servicio profesional de un intérprete simultáneo al español estará disponible si se solicita como máximo el miércoles, 29 de abril. Para solicitar una interpretación al español, comuníquese con la Oficina del Asesor Público al (916) 654-4489 o (800) 822-6228, o por correo electrónico a publicadviser@energy.ca.gov.

En caso de tener una discapacidad y necesitar ayuda para participar en este evento, comuníquese con Lourdes Quiroz al menos cinco días antes de la audiencia al (916) 654-5146 o por correo electrónico a: lou.quiroz@energy.ca.gov.

Información

Las preguntas de índole legal o procedimental deben dirigirse a Raoul Renaud, Asesor de Audiencias, al (916) 651-2020 o por correo electrónico a: raoul.renaud@energy.ca.gov.

Las preguntas técnicas relacionadas con el proyecto deben dirigirse a John Heiser, Gerente de Proyecto del Personal, al (916) 653-8236 o por correo electrónico a: john.heiser@energy.ca.gov.

Las consultas de los medios deben dirigirse a la Oficina de Medios y Comunicaciones Públicas al (916) 654-4989 o por correo electrónico a: mediaoffice@energy.ca.gov.

La información sobre el estado del proyecto, así como los avisos y otros documentos pertinentes, relacionados con este procedimiento, pueden consultarse en la página de Internet de la Comisión de Energía en: http://www.energy.ca.gov/sitingcases/hydrogen_energy.

Fechado: 17 de abril de 2015 en Sacramento, California.

ORIGINAL SIGNED BY:

KAREN DOUGLAS

Comisionada y Miembro Presidente
Comité de Energía a Hidrógeno
de California

INSTRUCCIONES PARA UTILIZAR LA HERRAMIENTA DE TELECONFERENCIAS WEBEX A TRAVÉS DE SU COMPUTADORA Y/O TELÉFONO

EVENTO	FECHA	NÚMERO DE REUNIÓN	CONTRASEÑA
6 de mayo de 2015 Conferencia de Análisis de Situación del Comité	Miércoles, 6 de mayo de 2015; 12:00 p.m.	925 271 855	pwd#1516

Con su computadora:

1. Vaya a <https://energy.webex.com> e ingrese el número de reunión que aparece más arriba.
2. Cuando se le indique, ingrese su nombre, dirección de correo electrónico y la contraseña de la reunión indicada anteriormente.

3. Luego, podrá elegir entre varias opciones de conexiones de audio a través de la ventana de audioconferencia:

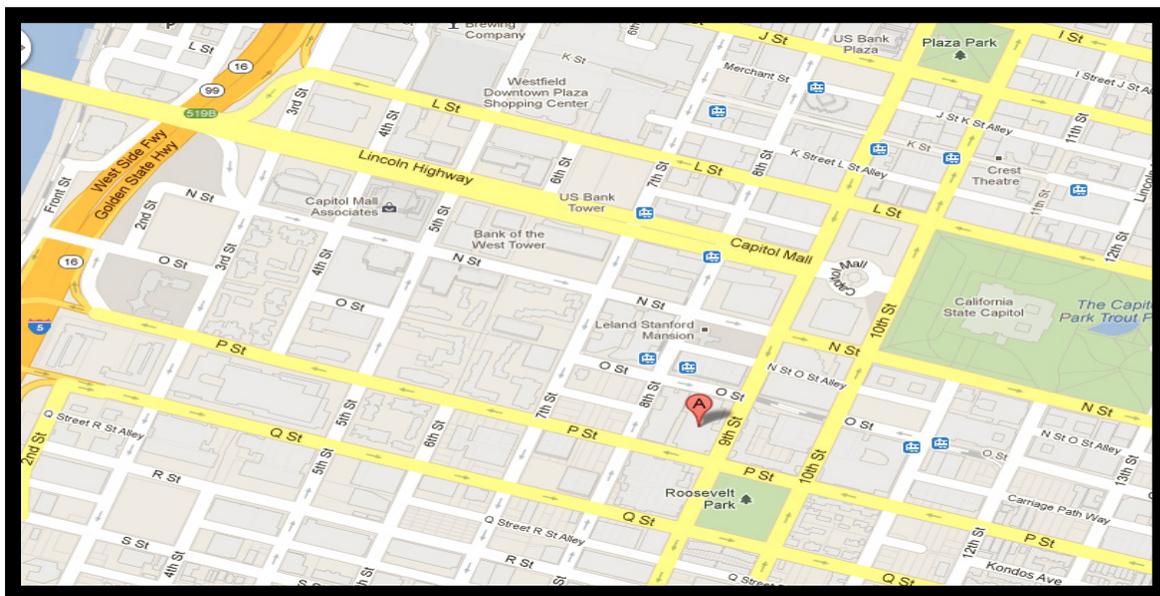
- a) Para que WebEx le devuelva el llamado: escriba su código de área y número telefónico en el casillero desplegable y haga clic en “Call Me” [Llámemme]. (Haga clic en “Use Phone” [Usar teléfono] si no ve el casillero desplegable).
- b) Para sumarse a la teleconferencia desde su teléfono (si, por ejemplo, su teléfono es una extensión o si llama desde el extranjero): use el casillero desplegable para seleccionar “I will Call in” (Me incorporaré) y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Haga clic en “All global call-in numbers” (Todos los números globales para incorporarse) si necesita buscar un número internacional para sumarse a la teleconferencia.
- c) Para escuchar y hablar a través de su computadora: si cuenta con el equipo necesario y su computadora está configurada, haga clic en el botón “Call Using Computer” (Llamar a través de la computadora). (Es posible que deba hacer clic en “Use Computer for Audio” [Usar la computadora para audio] para que el botón se vea).

Teléfono únicamente:

1. Llame al 1 (866) 469-3239 (número gratuito si llama desde EE. UU. y Canadá). Quienes llamen desde otro país pueden seleccionar un número global para incorporarse a la conferencia en <https://energy.webex.com/energy/globalcallin.php>.

2. Cuando se le indique, ingrese el número de reunión que aparece más arriba.

Tenga en cuenta que es posible que se graben el audio y la actividad en pantalla en WebEx. Si desea comunicarse con el Soporte Técnico de WebEx, llame al 1 (866) 229-3239.



**Proyecto de Energía a Hidrógeno de California
Conferencia de Análisis de Situación del Comité
Audiencia sobre la moción de los Intervinientes para dar por finalizada la
solicitud de certificación**

miércoles 6 de mayo de 2015, a partir de las 12:00 p.m.

**California Energy Commission
Art Rosenfeld Hearing Room (Sala de Audiencias A)
1516 Ninth Street, Sacramento, CA 95814**

Agenda de la reunión

1. Inicio
2. Conferencia de Análisis de Situación del Comité
 - a. Avance y cronograma del caso
3. Audiencia sobre la moción de los Intervinientes para dar por finalizada la AFC
4. Comentarios del Público

Los miembros del público y demás personas y entidades interesadas pueden dar su opinión en tres minutos sobre un asunto que figura en esta agenda.

5. Sesión a puertas cerradas

Consideración en una sesión a puertas cerradas del Comité sobre los siguientes puntos:

Proyecto de Energía a Hidrógeno de California (08-AFC-08A) y deliberación sobre asuntos a resolver por el Comité, como las mociones pendientes y el cronograma.

El Comité aplazará la conferencia hasta la sesión a puertas cerradas conforme al Código de Gobierno, artículo 11126, subdivisión (c)(3), que permite que un organismo estatal, incluso un comité delegado, celebre una sesión a puertas cerradas para deliberar sobre una decisión que se debe tomar en un procedimiento en el que la ley exige que actúe un organismo estatal. El Comité puede aplazar la conferencia hasta la sesión a puertas cerradas en cualquier momento de la reunión y puede llevar a cabo varias sesiones a puertas cerradas, según sea necesario.

6. Aplazamiento

Contacto en la agencia: Raoul Renaud, Asesor de Audiencias, (916) 651-2020; o por correo electrónico a [**raoul.renaud@energy.ca.gov**](mailto:raoul.renaud@energy.ca.gov).

Esta agenda fue preparada antes de la conferencia del comité. En caso de que se produzca un cambio sustancial en la agenda, se modificarían las agendas, se incorporarían al Registro y se pondrían a disposición en el Registro del proyecto, a través del sitio web

[**http://www.energy.ca.gov/sitingcases/hydrogen_energy**](http://www.energy.ca.gov/sitingcases/hydrogen_energy).